

o poskytnutí dotácie z prostriedkov Dobrovol'nej požiarnej ochrany Slovenskej republiky uzatvorená v zmysle S 51 Občianskeho zákonníka (ďalej len „zmluva“)

Účastníci zmluvy:

Poskytovateľ: Dobrovolná požiarňa ochrana SR  
Sídlo: Kutuzovova 17, 831 03 Bratislava  
3  
V mene ktorého koná: Vendelín Horváth generálny  
sekretár DPO SR  
IČO: 00177474  
DIČ: 2020878992  
Bankové spojenie: VÚB, a.s., Bratislava  
číslo účtu v IBAN: SK33 0200 0000 0012 2502  
5254

(ďalej len „p o s k y t o v a t e ľ“)

a

Prijemca: Obec Kysak  
Obecný úrad  
Sídlo: Kysak 146, 044 81 Kysak  
V mene ktorého koná  
štatutárny zástupca: Ing. Lubomír Krajňák

ICO: 00324400  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
Číslo účtu v IBAN SK60 5600 0000 0004 0642  
6001

(ďalej len „p r í j e m c a“)

Finančná dotácia je určená a prísne účelovo viazaná na zabezpečenie potrieb a akcieschopnosti DHZO Kysak

## čl. 1.

### Účel a predmet zmluvy

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie z prostriedkov Dobrovolnej požiarnej ochrany Slovenskej republiky (DPO SR).
2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť príjemcovi dotáciu v sume 3.000,00 Eur (slovom: Tritisíc eur) a záväzok príjemcu použiť dotáciu v plnej Výške pre Dobrovolný hasičský zbor

obce na zabezpečenie materiáľno-technického vybavenia DHZO, na osobné ochranné pracovné prostriedky pre členov DHZO, odborná prípravu členov DHZO a zabezpečenie servisu - opravy a nákup náhradných dielov na hasičská techniku a hasičské motorové vozidlá.

770

## čl. 11.

### Podmienky použitia dotácie

1. Prijemca sa zaväzuje finančné prostriedky z dotácie použiť na financovanie podpory dobrovoľného hasičského zboru obce v súlade s celoplošným rozmiestnením síl a prostriedkov hasičských jednotiek na území Slovenskej republiky a s vyhláškami MV SR č. 30/2017 Z.z., č. 201/2015 Z.z., ktorými sa mení a dopĺňa vyhláška MV SR č. 611/2006 Z. z. o hasičských jednotkách.
2. Podmienky na poskytnutie dotácie; hospodárenie s dotáciou, postup pri uplatňovaní, navrhovaní a schvalovaní dotácie, kontrolu použitia dotácie a jej zúčtovanie upravujú ustanovenia zákona č. 523/2004 Z.z. a zákona č. 526/2010 z.z.
3. Prijemca prijíma dotáciu uvedenú v Čl. I. bod 2. tejto zmluvy bez výhrad a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
4. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie z prostriedkov Dobrovoľnej požiarnej ochrany Slovenskej republiky (DPO SR).
5. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť príjemcovi dotáciu v **sume 3.000,00 Eur** (slovom: Tritisíc eur) a záväzok príjemcu použiť dotáciu v plnej výške pre Dobrovoľný hasičský zbor obce **na zabezpečenie materiáľno-technického vybavenia DHZO, na osobné ochranné pracovné prostriedky pre členov DHZO, odbornú prípravu členov DHZO a zabezpečenie servisu - opravy a nákup náhradných dielov na hasičskú techniku a hasičské motorové vozidlá.**
6. Prijemca sa zaväzuje pri nakladaní s dotáciou postupovať v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi upravujúcimi verejné obstarávanie a berie na vedomie svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 523/2004 Z.z.  
Zároveň sa príjemca zaväzuje pri hospodárení s poskytnutou dotáciou dodržiavať všetky platné právne predpisy vzťahujúce sa na hospodárenie s prostriedkami zo štátneho rozpočtu.
7. Prijemca sa zaväzuje zabezpečiť maximálnu hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť použitia dotácie v súlade s účelovým určením uvedeným v čl. I. ods. 2 a v čl. II. odst. 1 tejto zmluvy. Dotácia je určená na bežné výdavky a pri jej použití — zabezpečení nákupu nesmie nákupná cena za jeden kus presiahnuť sumu 1.699,00 € s DPH.

8. Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky uvedené v Čl. I. bod 2. tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy po nadobudnutí platnosti zmluvy, t.j. po jej podpise oboma zmluvnými stranami a doručení jedného originál vyhotovenia zmluvy na adresu poskytovateľa.
9. Poskytnutú účelovú dotáciu v zmysle Čl. I tejto zmluvy je prijímateľ oprávnený použiť do 20. 8. 2021.
10. Písomné vyúčtovanie poskytnutej dotácie je príjemca povinný predložiť poskytovateľovi do 31. 8. 2021. Nepredloženie, resp. neskoršie predloženie bude považované za hrubé porušenie podmienok zmluvy a príjemca bude požiadaný o vrátenie celej poskytnutej dotácie.
11. Príjemca poskytnutú dotáciu eviduje v účtovníctve osobitne tak, aby účtovníctvo bolo zrozumiteľné, správne, preukázateľné a úplné podľa ustanovení § 8 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
12. Príjemca sa zaväzuje predložiť poskytovateľovi v termíne podľa bodu 9. tohto čl. vecné a finančné vyhodnotenie poskytnutej dotácie, za správnosť ktorého zodpovedá štatutárny orgán príjemcu.  
Vo vyhodnotení podpísanom štatutárnym orgánom príjemcu je príjemca povinný uviesť /v tabulke vyúčtovanie.. ./ :
- a) číslo zmluvy o poskytnutí dotácie,
  - b) názov mesta resp. obce
  - c) názov DHZO, pre ktorý bola dotácia určená
  - d) výšku poskytnutej dotácie
  - e) rozpis použitých peňažných prostriedkov z dotácie, podľa dokladov o obstaraní v členení podľa druhu a účelu výdavkov /podľa metodického usmernenia prílohy č. 1/,
  - f) celkovú sumu použitých finančných prostriedkov
  - g) výšku prípadných vrátených peňažných prostriedkov z poskytnutej dotácie,
  - h) meno a tel. a mailový kontakt na osobu, ktorá vyúčtovanie vykonala
  - i) pečiatku a podpis štatutárneho zástupcu príjemcu

Vyúčtovanie v zmysle bodu 11. tohto článku zmluvy musí obsahovať:

- A) originál vyplnenej, opečiatkovanej a podpísanej tabulky ”Vyúčtovanie dotácie poskytnutej z prostriedkov DPO SR pre rok 2021”, ktorú príjemca obdrží spolu so zmluvou a je zverejnená aj na stránke [www.dposr.sk](http://www.dposr.sk) v sekcii tlačivá. Priamo v tabulke štatutárny zástupca príjemcu svojim podpisom potvrdí formálnu a vecnú správnosť vyúčtovania. V tabulke sa uvedenie i miesto, kde sa originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u príjemcu nachádzajú.
- B) prílohou vyššieuvedenej tabulky sú všetky čitateľné fotokópie dokladov preukazujúce použitie dotácie /nákup alebo dodanie služby/, ako sú: daňové doklady - faktúry s náležitosťami podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a pečiatkou dodávateľa, objednávky, dodacie listy, výpisy z bankového účtu o prijatí dotácie, o výberoch, o bezhotovostných platbách faktúr, príjmové pokladničné doklady, výdavkové pokladničné doklady, pokladničné bloky z elektronických pokladní, doklady od kuriéra pri dodávkach na dobierku a pod.

12. Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, ako aj správnosť vyúčtovania a vecnej realizácie sú oprávnení vykonať zamestnanci DPO SR a zamestnanci Uradu kontroly MV SR. Prijemca sa zaväzuje umožniť zamestnancom poskytovateľa a zamestnancom ÚK MV SR výkon tejto kontroly.
13. Prijemca je povinný bezodkladne vrátiť poskytovateľovi dotáciu, alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v Čl. I. tejto zmluvy s tým, že:
  - a) povinnosť prijemcu vrátiť dotáciu sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle Čl. II, bod 11 písm A) a B) tejto zmluvy. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky prostriedkov, ktorú vyčísli poskytovateľ z dôvodu nedodržania ustanovení tejto zmluvy. Prijemca je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 5-tich kalendárnych dní Odo dňa oznámenia — výzvy na vrátenie neoprávneného použitia prostriedkov od poskytovateľa zaslanej na mailový kontakt uvedený v tabulke vyúčtovanie;
  - b) prijemca je povinný vrátiť poskytovateľovi aj tú časť prostriedkov, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie po dorátaní povinného min. 5% spolufinancovania. Prijemca je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 5-tich kalendárnych dní Odo dňa určeného na použitie dotácie v zmysle Čl. II bodu 8 tejto zmluvy, t.j. vrátiť nevyčerpaná časť dotácie do 5. 9. 2021.
14. Prostriedky z dotácie, ktoré je prijemca povinný vrátiť poskytovateľovi podľa bodu 13. tohto článku zmluvy budú poukázané na účet poskytovateľa č. SK33 0200 0000 0012 2502 5254, ako variabilný symbol sa použije číslo zmluvy, konštantný symbol 0558. Zároveň prijemca dotácie zašle poskytovateľovi DPO SR avízo o platbe na mail: [sekretariat-sotakova@dposr.sk](mailto:sekretariat-sotakova@dposr.sk)
15. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám.

čl. 111.

#### Záverečné ustanovenia

1. Právne pomery neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
2. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden dostane prijemca (mesto resp. obec) a jeden poskytovateľ (DPO SR).
3. Zmluvné strany berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia S 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných štatutárnymi zástupcami obidvoch zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy

5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke príjemcu.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

V Bratislave, 12. 05 dňa . 7021 Z%CAĽU 20 1  
8, MÁJ

Dobrovoľná ožiarna ochrana SR Mesto/ Obec\*

oliarľdv pečiatka  
Ž Sekretariát Až



-4-

Vendelín Horvá generálny sekretár PO SR štatutárny zástupca čitateľné  
meno a priezvisko:

ZX/G. ozVRohl;e ge,vM4k—

podpis:

\*Nehodiace sa prečiarknite